



Abteilung 7
Örtliche Körperschaften
Der Abteilungsdirektor

Ripartizione 7
Enti locali
Il direttore di ripartizione

Prot. Nr. 7.0/16.01.04.01.01/4740/Dr. *SM*/ml

Bozen / Bolzano, 15.05.2006

AN DIE FRAUEN UND HERREN

BÜRGERMEISTER DER GEMEINDEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

PRÄSIDENTEN DER BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

GENERALDIREKTOREN
DER SANITÄTSBETRIEBE

PRÄSIDENTEN DER EIGENVERWALTUNGEN B.N.R.

PRÄSIDENTEN DER ÖFFENTLICHEN FÜRSORGE-
UND WOHLFAHRTSEINRICHTUNGEN

PRÄSIDENTEN DES INSTITUTES
FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU

PRÄSIDENTEN DER KURVERWALTUNGEN
BOZEN UND MERAN

PRÄSIDENTEN DER HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-
UND LANDWIRTSCHAFTSKAMMER

U.Z.KTN.

HERRN PRÄSIDENTEN DES SÜDTIROLER
GEMEINDENVERBANDES

HERRN PRÄSIDENTEN DES VERBANDES
DER ALTERSHEIME SÜDTIROLS

AN DAS REGIERUNGSKOMMISSARIAT

AN DEN REGIONALEN STAATSANWALT DES
RECHNUNGSHOFES - BOZEN

HERRN PRÄSIDENTEN DER NATIONALEN VEREINIGUNG DER
RECHNUNGSPRÜFER FÜR GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN

ALLE SIGNORE ED AI SIGNORI

SINDACI DEI COMUNI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

PRESIDENTI DELLE COMUNITÀ COMPRESORIALI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

DIRETTORI GENERALI
DELLE AZIENDE SANITARIE

PRESIDENTI DELLE AMMINISTRAZIONI SEPARATE B.U.C.

PRESIDENTI DELLE ISTITUZIONI PUBBLICHE
DI ASSISTENZA E BENEFICIENZA

PRESIDENTE DELL'ISTITUTO
PER L'EDILIZIA SOCIALE

PRESIDENTI DELLE AZIENDE DI SOGGIORNO
DI BOLZANO E MERANO

PRESIDENTE DELLA CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA

E P.C.

AL SIGNOR PRESIDENTE DEL CONSORZIO DEI COMUNI

AL SIGNOR PRESIDENTE DELL'ASSOCIAZIONE
CASE DI RIPOSO DELL'ALTO ADIGE

AL COMMISSARIATO DEL GOVERNO

AL PROCURATORE REGIONALE DELLA CORTE DEI CONTI
BOLZANO

AL PRESIDENTE DELL'ANCREL – CLUB DEI REVISORI
SEZIONE ALTO ADIGE

RUNDSCHREIBEN Nr. 1/Abt. 7

CIRCOLARE n. 1/Rip. 7

**RUNDSCHREIBEN Nr. 1/Abt. 7****Außeretatmäßige Verbindlichkeiten – Verpflichtungen gegenüber der Staatsanwaltschaft des Rechnungshofes**

Mit Rundschreiben dieser Abteilung Nr. 2/2002/Abt.7.0 sind die Obliegenheiten der örtlichen Körperschaften gegenüber der Rechtsprechungssektion des Rechnungshofes aufgezeigt worden. Die vom Artikel 30 Absatz 3 des Einheitstextes der Regionalgesetze betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (zuletzt geändert mit D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L) vorgesehenen Verpflichtungen (Punkt 2 des zitierten Rundschreibens) sind nach wie vor aufrecht.

Mit Artikel 23 Absatz 5 des Gesetzes Nr. 289 vom 27. Dezember 2002 (Finanzgesetz 2003) wurde die Verpflichtung eingeführt, dass die Anerkennung von außeretatmäßigen Verbindlichkeiten an das Kontrollorgan der Körperschaft (Rechnungsprüfer) und an die Staatsanwaltschaft des Rechnungshofes zu übermitteln sind.

Diese Verpflichtung der Übermittlung an den Rechnungshof wurde mit Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 64 vom 29. Jänner 2005 bestätigt. Bereits mit Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 36/2004 ist die Zuständigkeit des Staates im Bereich der Koordinierung der öffentlichen Finanzen bestätigt worden.

Die Anerkennung der Rechtmäßigkeit der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten ist im Artikel 21 des eingangs zitierten Einheitstextes geregelt.

Ganz allgemein kann festgehalten werden, dass für die außeretatmäßigen Verbindlichkeiten nicht die Regeln für die Übernahme von Verpflichtungen und für die Tätigkeit von Ausgaben (Artikel 19 des Einheitstextes) eingehalten wurden. Weiters wurden die allgemeinen Haushaltsgrundsätze, wie diese im Artikel 5 des zitierten Einheitstextes festgelegt sind, nicht berücksichtigt.

Die Anerkennungsgründe sind im Absatz 1 Buchstabe a) bis f) des vorher genannten Artikels 21 aufgelistet.

CIRCOLARE n. 1/Rip. 7**Debiti fuori bilancio – doveri nei confronti della Procura della Corte dei Conti**

Con circolare della scrivente ripartizione n. 2/2002/Rip.7.0 sono stati richiamati gli obblighi degli enti locali nei confronti della Sezione giurisdizionale della Corte dei Conti.

Tali doveri, previsti dal comma 3 dell'articolo 30 del Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige (ultimamente modificato con DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 4/L), sono tuttora in vigore (punto 2 della circolare citata).

Con il comma 5 dell'articolo 23 della legge del 27 dicembre 2002 n. 289 (legge finanziaria 2003) è stato inserito l'obbligo, da parte degli enti locali, di trasmettere all'organo di controllo dell'ente (revisori dei conti) e alla Procura della Corte dei Conti, le deliberazioni di riconoscimento dei debiti fuori bilancio.

Questo obbligo è stato confermato ultimamente dalla Corte Costituzionale con sentenza del 29 gennaio 2005 n. 64. Con sentenza n. 36/2004 la Corte Costituzionale aveva già affermato la competenza dello Stato per quanto riguarda la materia del coordinamento della finanza pubblica.

Il riconoscimento di legittimità dei debiti fuori bilancio è previsto dall'articolo 21 del Testo Unico inizialmente citato.

In generale si può affermare che, nel caso dei debiti fuori bilancio, non sono state rispettate le regole per l'assunzione degli impegni e per l'effettuazione di spese (articolo 19 del Testo Unico). Inoltre non sono stati rispettati i principi di bilancio, così come previsti nell'articolo 5 del Testo Unico.

Le ipotesi di debiti fuori bilancio per le quali è possibile il riconoscimento sono elencate nel comma 1 cifra a) – f) dell'articolo 21.



Bei den Anerkennungsgründen laut Buchstabe a) handelt es sich um rechtskräftige oder sofort vollstreckbare Urteile sowie Zahlungsbefehle, gerichtliche Vergleiche, Schiedssprüche und die entsprechenden Verfahrenskosten.

Besonderes Augenmerk kommt auch dem Buchstaben f) zu. Es sind dies Ausgaben, für die ein Schuldverhältnis besteht, das entsprechende buchhalterische Verfahren (Verpflichtung) aber nicht eingehalten worden ist.

Die Begründung für den nachgewiesenen Nutzen für die Körperschaft darf sich nicht nur auf allgemeine Begründungen stützen, im entsprechenden Ratsbeschluss muss vielmehr auf die Angemessenheit der Preise, Vorteile für die Körperschaft usw. eingegangen werden.

Der Rechnungshof wird eine entsprechende Beurteilung der Anerkennung der außeretatsmäßigen Verbindlichkeiten und des diesbezüglichen Verfahrens vornehmen und gegebenenfalls die für notwendig erachteten Schritte einleiten.

Die Ratsbeschlüsse über die Anerkennung außeretatsmäßiger Verbindlichkeiten sind sofort dem Staatsanwalt bei der Rechtssprechenden Sektion des Rechnungshofes Bozen, Drususallee 36/A, zu übermitteln.

Abschließend sei noch auf den Artikel 1 Absatz 3 des Gesetzes Nr. 20 vom 14. Jänner 1994 hingewiesen.

Sollte die Verjährung des Rechtes auf Rückvergütung auf Grund einer Unterlassung oder Verspätung der Anzeige herrühren, haften diejenigen für den vermögensrechtlichen Schaden, welche die Meldung unterlassen oder verzögert haben. Auch in diesem Fall gilt die allgemeine Verjährungsfrist von fünf Jahren.

Mit freundlichen Grüßen

La cifra a) si riferisce a sentenze passate in giudicato o immediatamente esecutive nonché a decreti ingiuntivi, transazioni giudiziarie, lodi arbitrali e alle relative spese legali.

Di particolare importanza è la cifra f): trattasi di spese, effettuate senza il rispetto del relativo procedimento contabile (impegno), per le quali è però stata assunta un'obbligazione.

Il Consiglio comunale, nel relativo provvedimento, non può limitarsi a motivare genericamente il vantaggio conseguito per l'ente, ma deve fare riferimento all'adeguatezza dei prezzi, al vantaggio particolare per l'ente ecc.

La Corte dei Conti procederà a valutare, nel caso concreto, la fondatezza del riconoscimento dei debiti fuori bilancio e la relativa procedura di riconoscimento e prenderà le misure ritenute opportune.

Le deliberazioni consiliari aventi per oggetto il riconoscimento dei debiti fuori bilancio devono essere trasmesse senza indugio alla Procura presso la Sezione giurisdizionale della Corte dei Conti, viale Druso 36/A.

Infine si richiama l'attenzione sul comma 3 dell'articolo 1 della legge del 14 gennaio 1994, n. 20.

Qualora la prescrizione del diritto al risarcimento sia maturata a causa d'omissione o ritardo della denuncia, rispondono del danno erariale i soggetti che hanno omesso o ritardato la denuncia.

Anche in questo caso si applica il termine ordinario di trascrizione di cinque anni.

Distinti saluti

DER LANDESHAUPTMANN – IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Dr. Luis Durnwalder

